



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
800 Burrard Street, Room 219  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver  
British Columbia  
V6Z 0B9  
Bid Fax: (604) 775-9381

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
800 Burrard Street, Room 219  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver  
British C  
V6Z 0B9

<b>Title - Sujet</b> Toad River Maint. Camp Remediation	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EZ113-171201/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b>	<b>Date</b> 2016-09-13
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWY-022-7858	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWY-6-39129 (022)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-09-19</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Pacific Daylight Saving Time PDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Arthur (PWY), Carolyn	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwy022
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (604) 364-2752 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (604) 775-6633
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> PWGSC - Toad River Maintenance Camp - Alaska Hwy, BC	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**Les documents français seront disponibles sur demande.**

This Amendment 001 is raised to address questions and to issue addendum #1.

**Questions and Answers**

1. Section 31 23 33 01 indicates the temporary hoarding is to be installed to provide a visual barrier to neighbours. In this case, would it be acceptable to not provide a visual barrier, but install a barrier to minimize the potential for unauthorized people and animals to enter the excavation area?

*Specification 31 23 33.01 requires hoarding to be installed according to the Contract. As the Drawings do not indicate hoarding must be constructed then hoarding is not required. Fencing for safety is mandatory.*

2. Are there any known utilities in the excavation areas?

*As per the Drawings, there are no known utilities in the excavation area. However, as per the Contractor is required to perform utility locates prior to Work.*

3. Appendix D – can you clarify that these groundwater flow rates indicate an anticipated volume of water of 24,000 l/24 hr period at AEC#1?

*No. Appendix D estimates the following:*

- a. Amount of water in excavation currently: 960 cubic meters.*
  - b. Amount of water that could infill excavation from surface water assuming 15mm of rain over a 24 hour period: 24 cubic meters/day.*
  - c. Amount of water that will flow into excavation from groundwater: 13.33 L/min = 19.2 cubic meters/day.*
4. What is the volume of 2008 backfill soil from AEC 1A that will be segregated for further testing and not loaded directly to the STF? Will it be screened? Can a payment item be added for excavation to on-Site stockpile for characterization (instead of lumping that in with the cost item for soil destined for the STF)?

*From the Unit Price Table (UPT) and Drawings, the quantity of material is as follows:*

- a. Excavated Contaminated Material to be screened and sent to STF = 5,250 cubic meters*
  - b. Excavated overburden to be exsitu characterized and screened and sent to STF = 2,570 cubic meters*
  - c. Excavated overburden to be placed as Owner Supplied Backfill = 2,565 cubic meters*
  - d. UPT #10 Excavation EQ = a + b + c = 10,380 cubic meters (rounded)*
  - e. UPT #11 Screening EQ = a + b = 7,820 cubic meters*
  - f. UPT #13 Import Backfill = a + b = 7,820 x 2 = 15,640 tonnes*
  - g. UPT #14 Owner Supplied Backfill = c = 2,565 cubic meters*
  - h. UPT #16 Transport to STF = a + b = 7,820 cubic meters*
5. Please identify what excavation soil (ie which AEC's) will require screening.

*See Answer #4.*

6. Drawing 303 indicates a total volume of contained soil and overburden to be 10,383 m<sup>3</sup>. Please confirm that 7,820 m<sup>3</sup> of that will be screened and placed in the STF and the remaining 2,565m<sup>3</sup> will be returned to the excavation as owner supplied clean backfill material. Please also confirm that payment method for excavation quantities of each of these materials will be based on insitu volume (surveyed by departmental representative).

*See Answer #4.*

7. Based on the excavation area/vs volume shown on Drawing 303, the average depth of AEC1 is 8.5 m however, the depth shown in the legend is 9 m. Please confirm that the excavation limits shown are top of slope or bottom of slope. If they are top of slope, please indicate the grades shown.

---

*The average depth of excavation for AEC 1A is 8.5m, though the excavation may go as deep as 9m. The excavation limits are for the base of the excavation; the top of the excavation limits will be dependent on the Contractor's methodology.*

8. Is any free phase product anticipated?

*Yes, Non-Aqueous Phase Liquid has been encountered in the groundwater.*

9. Section 02 61 00.03 states that the contractor is to place 0.5 m of granular material over the liner of the STF. Please confirm that this material is already placed, and a base liner is installed. Please also confirm that the existing STF has a minimum 0.5 m high perimeter berms.

*As per Drawing 307, the STF has a base liner installed, there is granular material already over the liner, and there are berms 0.5m in height. However, the granular material may not be uniform and may require regrading to meet the 0.5m minimum.*

10. Please identify which excavations will require placement in the STF and which will be disposed of at a provincially permitted facility. Will the segregation of soil volumes be completed based on insitu data (except clean overburden for the 2008 excavation)?

*The location of material to be disposed of at a provincially permitted facility will be based on insitu data as instructed by the Departmental Representative and field observations.*

11. Is it the intent that the contractor design and construct structural supports during the maintenance building excavation (AEC 1C), and replace the floor slab, install a footing, and replace the wooden base plate to meet typical design proposed in the Scouten report in Appendix C? Is it the intent that this cost is to be included as part of the site restoration cost item #20? Is it acceptable to only replace the sill plate and footing up to the extent of the excavation limits and leave in place the non-structural sill plate beyond those points?

*It is the responsibility of the Contractor to determine the methods and means for excavation of AEC 1C. The costs for this Work would be distributed between UPT #9 Temporary Sloping and Shoring and UPT #20 Site Restoration.*

12. Based on the complexity of the project and site visit dates, can the closing date be extended to September 27th, 2016?

*We will not be granting an extension at this time.*

13. Section 01 35 13.43 states that contaminated material must be stored in temporarily stockpiles on 20 mil poly. Is it intended that re-characterization of contaminated soil will be completed prior to transporting soil to the STF or off-Site permitted facility? If so – please detail what soil requires this.

*No, there will not be any exsitu characterization of Contaminated Material (ie the 5,253 cubic meters identified in Drawing 303). The intent is simply to ensure Contaminated Material, or suspect Contaminated Material, does not impact uncontaminated areas.*

14. Drawing 307 indicates that 5040m<sup>3</sup> of soil is to be transferred to the STF. However the unit price table indicates that this quantity is 7,820 m<sup>3</sup>. Which is correct?

*See Answer # 4 above.*

15. Given that the STF is 40 m by 40 m in area, and the total soil volume to be placed into this is to be 7,820 m<sup>3</sup> (insitu volume), accounting for 1:1 sideslopes and bulking factor, the soil height in the cell will be over 6 m. Is this the intent?

*Yes, the intent is that the soil would be stacked to 6m in height.*

16. Drawing 307 indicates that the contractor is to inspect and repair the existing liner. What effort is required to inspect the liner (ie would all the cover sand need to be removed for this inspection?)? As there is no description of the condition of the liner, or material that the base liner is constructed of, is the cost for repairs to the existing liner intended to be paid as an extra? If not, what should the contractors assume the number of repairs, size of repairs, or material to use to weld repair patches?

*The Contractor is to visually inspect the surface of the STF for damage. If there are any suspect areas (eg depressions in the existing granular material over the base liner that may indicate a hole) then the Contractor would excavate in these specific locations. Cost for repairs would be by Change Order.*

17. Section 01 35 13.43 paragraph 1.1.8 states that the contractor is to assume ownership of soil once it is loaded to a truck for transport to the owner Soil Treatment Facility. Can it be assumed that the owner retains liability and ownership of all soil and has retained necessary permits for relocation of all soil to their STF and that the contractor will not take ownership of this material?

*No. The Contractor takes ownership of the material during transport. For example, if the transport truck were to spill material and cause damage, the Contractor is liable for the spilled material and the damage. Once the material is placed in the STF, the Contractor no longer has ownership of the material.*

18. Section 01 35 13.43 paragraph 1.22 states that contaminated soil taken off-Site must be treated to reduce contaminants to less than the CSR Shed7 column 2. This is not a feasible approach. Please clarify that a permitted landfill is not an acceptable management option for this material?

*If the Contractor treats material, it must be treated to this level. However, as per 013513.43-1.19, treatment is not mandatory.*

19. Where does the owner allow discharge of treated water at the Site?

*The final discharge location will be within the Work Area available to the Contractor as shown in Drawing 302, subject to approval by the Departmental Representative.*

20. Section 01 52 00 indicates that a two work stations are required within the "factory fabricated modular double wide units" for use by the consultant and departmental representative (including skirting, stairs, timber foundation...). Please confirm what is intended as an office space as this is excessive.

*The Contractor must provide space for the Departmental Representative's, or their consultant's, use. The intent is to have a heated, dry office space where field data can be reviewed.*

21. Section 01 52 00 paragraph 1.16 indicated truck wash and decontamination units. As hazardous building material s abatement is not in the scope of work, is this extensive decontamination unit (including showers) required?

*If Hazardous Materials, including soil, are encountered the Contractor must supply this equipment for health and safety purposes.*

22. Section 02 61 00.03 indicates that the contractor is to grade the base of the STF to drain to one corner and compact to 100% SPMDD. Since the base liner is installed, and the overlying 0.5 m of sand is already installed, please clarify that this grading has already been completed and indicate what corner is considered to be the low point. Also, this paragraph indicates that a sump is to be installed in the low corner, but no specifications for this are provided. Please provide specifications for the sump.

*See Answer #9 above for grading. Sump will consist of depression such that water in the STF can be pumped out in the future (pumping not part of this Contract).*

23. Please describe what oversized debris is anticipated, and confirm that it will not require breaking or cutting as described in Section 31 23 33.01

*The type, if any, of oversize debris that may be encountered is unknown.*

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EZ113-171201/A

Amd. No. - N° de la modif.  
001

Buyer ID - Id de l'acheteur  
PWY022

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier  
PWY-6-39129 (022)

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**Please see attached Addendum #1.**

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.**

EZ113 – 171201  
Site Remediation – Toad River Maintenance Camp  
KM 648.7 Alaska Hwy, BC  
Project No. R.018392

ADDENDUM #1  
September 13, 2016

---

The following changes in the tender documents are effective immediately. This addendum will form part of the contract documents.

**SPECIFICATIONS**

Remove 026100.03 Section 1.3 in its entirety.

Remove 026100.03 Section 3.1 in its entirety.